



Отдел этики, управления рисками и
комплаенс

Кодекс по взаимодействию с третьими лицами

Версия: 4.0



Содержание

Введение

Контроль соблюдения наших стандартов

Стандарты компании Novartis в отношении третьих лиц

- 1 Права человека
- 2 Трудовые права
- 3 Охрана труда и техника безопасности
- 4 Соблюдение природоохранных нормативно-правовых актов и устойчивое развитие
- 5 Защита животных
- 6 Борьба с взяточничеством и честная конкуренция
- 7 Конфиденциальность данных, защита информации и искусственный интеллект
- 8 Ответственный выбор источников минералов
- 9 Качество (Надлежащая производственная практика)
- 10 Торговые санкции и экспортный контроль
- 11 Информирование о нарушениях | Механизм подачи жалоб
- 12 Системы управления

Подтверждение

Дисклеймер

Словарь терминов

Ссылки и библиография

Введение

В то время как цель компании Novartis — *переосмысление медицины для улучшения и увеличения продолжительности жизни людей* — обуславливает наши ценности и определяет нашу культуру, наши этические принципы помогают нам принимать повседневные решения и поступать добросовестно и правильно.

Кодекс Novartis по взаимодействию с третьими лицами (далее — «Кодекс по взаимодействию с третьими лицами») основан на требованиях Глобального договора ООН, Руководящих принципах ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (РПООН), принципах Инициативы по цепочкам поставок в фармацевтике (Pharmaceutical Supply Chain Initiative, PSCI) и других применимых международных стандартах или общепринятых передовых практиках.

Компания Novartis требует от своих третьих лиц соблюдения Кодекса по взаимодействию с третьими лицами. Кроме того, наши третьи лица должны принять стандарты, охватывающие те же принципы и содержание, которые включены в наш Кодекс по взаимодействию с третьими лицами, в отношении собственных поставщиков, в дополнение к прочим нормам.

Компания Novartis считает, что ответственное деловое поведение и методы работы идут на пользу обществу и бизнесу. Основополагающим фактором такого убеждения является то, что бизнес должен не только соблюдать действующие законы, правила и нормы, но и то, что наши действия должны быть направлены на решение основных вопросов общественного значения. Компания Novartis понимает, что различия в условиях деятельности и локальном законодательстве создают трудности в глобальном применении наших стандартов, определенных Кодексом по взаимодействию с третьими лицами. Novartis также считает, что наши стандарты лучше всего реализуются посредством регулярного обновления, что помогает третьим лицам постоянно совершенствоваться в области делового поведения.

В дополнение к стандартам, содержащимся в настоящем документе, компания Novartis ожидает от третьих лиц соблюдения действующих законов, правил, постановлений и коллективных договоров. Если соблюдение Кодекса по взаимодействию с третьими лицами нарушает локальное законодательство или коллективные договоры, третьи лица должны следовать локальным требованиям, при этом стремясь соблюдать принципы, лежащие в основе соответствующего стандарта Кодекса по взаимодействию с третьими лицами.

Штеффен Ланг, Ph.D.

Президент,
Отдел операционной деятельности компании

Карен Л. Хейл

Руководитель отдела нормативно-правового
соответствия



Контроль соблюдения наших стандартов

Соблюдение стандартов и требований, содержащихся в данном Кодексе по взаимодействию с третьими лицами, является одним из критериев, анализируемых в процессе выбора и оценки третьего лица Novartis.

Компания Novartis ожидает от третьих лиц соблюдения действующих правовых норм и любых более высоких стандартов, содержащихся в настоящем документе. С учетом обстоятельств, при которых третьи лица демонстрировали и продолжают демонстрировать активное стремление к улучшению внутренних процессов, компания Novartis готова способствовать их улучшению. К таким процессам относятся аудиты, разработка и контроль выполнения планов корректирующих мер, направление третьего лица на рассмотрение внешним экспертам и другие обоснованные планы по улучшению процессов.

Стандарты компании Novartis в отношении третьих лиц

1 Права человека

Компания Novartis стремится осуществлять деятельность с уважением прав и достоинства всех людей. Мы стремимся предотвращать, смягчать и устранять негативные последствия в области соблюдения прав человека на рабочем месте, в своей деятельности и в регионах, в которых мы работаем. Для выполнения этого обязательства и в соответствии с Руководящими принципами ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (РПООН) компания Novartis обязана выявлять, оценивать и устранять любые риски или последствия, связанные с правами человека, в своей деятельности и системе ценностей.

Компания Novartis стремится работать с третьими лицами, которые осуществляют деятельность в соответствии с нашими ценностями и этическими принципами, включая уважение прав человека. В дополнение к требованиям, приведенным в разделе 2 «Трудовые права», третьи лица, согласно РПООН, обязаны проводить комплексную проверку соблюдения всех международно признанных прав человека, и, как минимум, прав человека, указанных в Международном билле о правах человека (т. е. Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах), а также принципов, касающихся фундаментальных прав, изложенных в Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда.

Комплексная проверка соблюдения прав человека — это непрерывный процесс, посредством которого третьи лица могут «*знать и демонстрировать*», что они уважают права человека. Она включает оценку рисков нарушения прав человека, учет результатов в процессе принятия решений и мер по снижению рисков, отслеживание эффективности этих мер и сообщение о своих усилиях внутри и за пределами компании. РПООН рекомендуют всем компаниям, независимо от размера, сектора или контекста деятельности, проводить комплексную проверку в отношении прав человека с целью предотвращения или уменьшения рисков для прав человека, которые связаны с их деятельностью, продукцией или услугами посредством их деловых отношений; и принимать участие в урегулировании, полностью или частично, последствий для прав человека, которые связаны с ними.

В случае потенциального риска нарушения прав человека третьи лица должны уведомить Novartis о шагах, предпринимаемых для предотвращения или смягчения риска. Если предотвращение невозможно, а третье лицо стало причиной или способствовало возникновению нарушения, оно

должно принять корректирующие меры для устранения последствий. Уведомления должны быть отправлены по адресу human.rights@novartis.com.

2 Трудовые права

Мы стремимся поддерживать деятельность наших третьих лиц по улучшению условий труда, обеспечению здоровья и безопасности персонала, а также повышению экологических стандартов на рабочем месте. Наш подход заключается в том, чтобы направлять третьи лица к переходу от базового соответствия к ведущим отраслевым практикам. Для этого требуется активное участие, сбор мнений третьих лиц и их сотрудников, а также развитие сотрудничества. Посредством инициатив по наращиванию потенциала мы стремимся оказывать третьим лицам значимую поддержку в ведении бизнеса, полностью соответствующую Кодексу по взаимодействию с третьими лицами.

Третьим лицам рекомендуется назначить специальных сотрудников для контроля соблюдения стандартов в области прав человека и трудовых прав Кодекса по взаимодействию с третьими лицами.

Третьи лица обязаны распространять или публиковать стандарты трудовых прав Кодекса по взаимодействию с третьими лицами в месте, часто посещаемом всеми работниками, на локальных языках, на которых говорят работники. Третьим лицам следует ежегодно предпринимать документируемые усилия по обучению всех работников стандартам в области соблюдения прав человека и трудовых прав, изложенным в Кодексе по взаимодействию с третьими лицами, или эквивалентным стандартам. Третьи лица также должны обеспечить регулярное обучение в сфере соблюдения прав человека и трудовых прав, включая соответствующие юридические обязательства, своими поставщиками и деловыми партнерами.

Третьи лица должны устраниТЬ любые пробелы в соблюдении стандартов трудовых прав Кодекса по взаимодействию с третьими лицами и внедрить устойчивые системы управления, отчетности и отслеживания для обеспечения постоянного соблюдения указанных стандартов. Третьим лицам необходимо предоставить документальное подтверждение исправлений всех несоответствий.

2.1. Принудительный труд

СТАНДАРТ

Третьи лица не должны использовать принудительный труд или участвовать в какой-либо форме современного рабства и торговли людьми, включая использование труда заключенных, подневольный и кабальный труд, а также другие формы принудительного труда (Конвенции МОТ 29, 105).

По запросу третье лицо должно предоставить письменное подтверждение того, что их продукты и (или) материалы, используемые в их продуктах или услугах, которые поставляются Novartis, не производятся с использованием принудительного труда, как оценивается по показателям МОТ; и соблюдать все соответствующие законы о принудительном труде и современном рабстве. Ожидается, что третьи лица будут в полной мере сотрудничать с компанией Novartis при проведении расследований со стороны Novartis или соответствующих органов в отношении подозрений в использовании принудительного труда.

2.2. Детский труд и молодые работники

СТАНДАРТ

Третьи лица не должны нанимать лиц моложе пятнадцати (15) лет или лиц младше возраста получения обязательного образования в стране ведения деятельности (вне зависимости от того, какой уровень выше).

Юные работники в возрасте до 18 лет не могут быть заняты в опасных работах или любых видах работ, которые могут нанести вред их образованию, физическому и (или) психическому здоровью, либо заниматься каким-либо тяжелым физическим трудом или работать в ночную смену (Конвенции

МОТ 138 и 182).

Если будет установлен факт найма ребенка младше пятнадцати (15) лет или младше возраста получения обязательного образования в стране ведения деятельности (вне зависимости от того, какой уровень выше) или факт привлечения ребенка младше 18 лет к опасным работам, третьи лица должны разработать соответствующий план поддержки ребенка. Этот план может включать изъятие ребенка с рабочего места с продолжением выплаты ему зарплаты и покрытия расходов на формальное или профессиональное обучение, проживание или других необходимых расходов до достижения им совершеннолетия. Указанные политики и программы должны отвечать требованиям соответствующих стандартов МОТ.

2.3. О недопущении дискриминации

СТАНДАРТ

Третьи лица должны обеспечить, чтобы все решения, касающиеся найма, приема на работу, вознаграждения, льгот, возможностей для обучения, продвижения по службе, дисциплинарных мер и увольнения, а также любые другие условия и привилегии трудоустройства не основывались на признаках расы, национального происхождения, этнической принадлежности, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, гендера, гендерной идентичности или самовыражения, социального происхождения, физического или психического здоровья и (или) инвалидности, состояния здоровья, генетической информации, религии, кастовой принадлежности, политической принадлежности, членства в профсоюзах или объединениях, беременности, семейного или брачного положения или любой другой защищаемой категории в соответствии с локальным законодательством. Все решения о трудоустройстве должны основываться на принципе равных возможностей при приеме на работу, обеспечивая справедливое отношение ко всем работникам. Необходимо принять эффективные меры для предотвращения дискриминации в отношении рабочих-мигрантов, временных или сезонных работников, имеющих законное право на работу в своей юрисдикции (Конвенции МОТ 100 и 111).

2.4. О недопущении домогательств

СТАНДАРТ

Третьи лица должны относиться к работникам с уважением и достоинством. Ни один работник не может подвергаться физическим, сексуальным, психологическим или словесным домогательствам или оскорблением, а также штрафам или взысканиям в качестве дисциплинарной меры. Руководство должно быть обучено применять политику компании без домогательств, дискриминации или злоупотреблений. Третьи лица не должны ограничивать свободу передвижения работников, включая доступ к столовым, зонам отдыха, туалетам, питьевой воде или медицинскому обслуживанию, в качестве средства обеспечения дисциплины.

Личный досмотр и обыск могут проводиться только при наличии законной и конкретной причины и с согласия работников. Такие меры должны реализовываться уполномоченным сотрудником того же пола, что и досматриваемый работник. Третьи лица должны гарантировать, что сотрудники любых частных или государственных охранных служб, которые они нанимают, прошли надлежащую подготовку и не нарушают права и достоинство работников.

2.5. Справедливая практика найма

СТАНДАРТ

Третьи лица обязаны внедрить справедливую и прозрачную практику трудоустройства, которая уважает права работников, соответствует национальному и международному трудовому законодательству и включает следующие положения:

- Письменные договоры.** Трудовые отношения должны оформляться в форме официальных письменных договоров в соответствии с локальным законодательством и передовой отраслевой практикой. Условия договора должны быть четко изложены на языке, понятном работникам, до начала их работы.
- Социальное обеспечение.** Третьи лица не должны уклоняться от выполнения трудовых



обязательств или обязательств по социальному обеспечению, используя договоры почасового найма, договоры о выполнении разовых работ, субподряд, надомную работу, программы стажировки или чрезмерно длительные срочные контракты.

- **Политика найма и увольнения.** Должны действовать четкие правила и практики, регулирующие прием на работу, заработную плату, обучение, оценку результатов работы, коммуникацию на рабочем месте, рассмотрение жалоб и увольнение. Данные правила должны регулярно обновляться, а работники должны участвовать в их пересмотре. Это касается всех работников, включая контрактных, сезонных и временных, а также мигрантов. Работники должны иметь право уволиться, уведомив об этом в разумный срок, и получить полную и своевременную оплату при увольнении.
- **Наем работников.** Все работники, особенно такие уязвимые группы, как работники-мигранты, должны наниматься ответственным образом. Необходимо гарантировать отсутствие любых взимаемых с работников сборов за найм, залогов или потенциальных вычетов из зарплаты для получения работы, жилья от работодателя, а также обучения или оборудования, необходимых для выполнения их обязанностей (Конвенция МОТ 97). Если работник подвергся незаконным сборам или расходам в процессе найма в своей стране или в принимающей стране, третье лицо должно обеспечить возмещение этих расходов работнику. От работников нельзя требовать сдачи личных документов и документов, удостоверяющих личность, таких как паспорта, если это не предусмотрено законом; они должны иметь доступ к документам в любое время. Третьи лица должны контролировать все этапы найма, предоставлять доступные механизмы подачи жалоб на языках работников и гарантировать безопасное и достойное возвращение на родину без угроз штрафов или задолженностей.
- **О свободе передвижения.** Третьи лица должны обеспечить всем работникам, включая временных, контрактных и мигрантов, свободу передвижения по территории рабочего места и в предоставленном жилье. Работники должны иметь неограниченный доступ для входа и выхода из помещений, а любые ограничения могут быть введены только в случае необходимости для обеспечения здоровья, безопасности или охраны. Доступ в зоны, представляющие потенциальную опасность, должен быть разрешен только уполномоченному и обученному персоналу и организован через контролируемые системы доступа (например, по бейджам).
- **Задача при увольнении.** Правила, касающиеся компенсаций и выходных пособий, должны быть прозрачными и соответствовать трудовому законодательству. При массовых увольнениях и реструктуризации необходимо проводить надлежащие консультации. При возможности третьи лица также должны оказывать работникам, затронутым увольнениями или реструктуризацией, поддержку в поиске альтернативных возможностей для трудоустройства.

2.6. О заработной плате и льготах

СТАНДАРТ

Все нормативные и договорные требования, касающиеся заработной платы и льгот, должны соблюдаться. Заработная плата и льготы за стандартные часы работы, без учета сверхурочных, должны соответствовать или превышать национальные минимальные требования или стандартную заработную плату в данной сфере (выбирается наибольшая из этих сумм). Если заработная плата и льготы не покрывают основные потребности работника и его семьи, третьи лица должны предпринять шаги для постепенного увеличения заработной платы, льгот и общего уровня жизни путем улучшения систем оплаты труда, предоставления льгот, программ социального обеспечения и услуг поддержки (Конвенции МОТ 26 и 131).

Условия оплаты труда доводятся до сведения работников в письменной форме (в бумажном или электронном виде) на языке и в формате, который они понимают, до начала их работы и при каждом начислении заработной платы. Всем работникам должны предоставляться детализированные платежные ведомости за каждый расчетный период.



Удержания из заработной платы в качестве дисциплинарной меры не допускаются.

2.7. Рабочие дни и сверхурочная работа.

СТАНДАРТ

Стандартная рабочая неделя не должна превышать восьми часов в день или 48 часов в неделю (или 56 часов в неделю в среднем для посменной работы).

Суммарное стандартное рабочее время и сверхурочные часы не должны превышать 60 часов в неделю или максимального значения, разрешенного законом в стране деятельности (в зависимости от того, что меньше). Работники должны иметь минимум 24 последовательных часа отдыха в течение каждого семидневного периода, а также оплачиваемый установленный законом отпуск и праздничные дни (Конвенция МОТ 1).

Сверхурочная работа должна быть добровольной и не может запрашиваться на регулярной основе. Сверхурочная работа должна компенсироваться по ставке, установленной законом в стране осуществления деятельности. В странах, где такое законодательство отсутствует, работникам должна выплачиваться ставка, превышающая обычную почасовую оплату не менее чем на 125% (Конвенции МОТ 1 и 30).

Трети лица должны внедрить систему мониторинга рабочего времени и выплачиваемой заработной платы, ведя полный и точный учет отработанных часов и расчетных ведомостей для всех работников.

2.8. Свобода объединений и заключение коллективных договоров.

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны уважать права работников на свободное формирование профсоюзов, представительство и (или) вступление в советы работников по их собственному выбору. Там, где существуют юридические ограничения, трети лица должны предоставить альтернативные средства для независимого представительства. Там, где имеются коллективные договоры, они должны предоставляться всем работникам на понятном им языке.

Трети лица должны обеспечить эффективные и прозрачные каналы связи между работниками, их представителями и руководством без угрозы ответных мер, запугивания или преследования (Конвенции МОТ 87, 98 и 135).

Охрана труда, техника безопасности, соблюдение природоохранных нормативно-правовых актов и устойчивое развитие

Учитывая масштабы и сложность цепочки поставок Novartis, стандарты, описанные в разделах 3 и 4 в отношении охраны труда, техники безопасности и соблюдения природоохранных нормативно-правовых актов и устойчивого развития (ОТТБПУР), предоставляют третьим лицам базовые нормы и требования, соблюдения которых компания Novartis ожидает в рамках своей цепочки поставок.

Компания Novartis ожидает от каждого третьего лица понимания применимых стандартов ОТТБПУР в отношении своих продуктов или услуг, а также возможного внедрения дополнительных стандартов с учетом конкретной продукции/услуг. Эффективность защиты должна быть проверена обученными и опытными специалистами или экспертами в предметной области.

3 Охрана труда и техника безопасности

Трети лица обязаны соблюдать все действующие нормативно-правовые акты по охране труда и технике безопасности, обеспечивая безопасную и здоровую рабочую среду и, если применимо, безопасные и здоровые условия проживания в корпоративном жилье. К элементам охраны труда и техники безопасности относится следующее.

3.1. Информация об опасностях

СТАНДАРТ

Трети лица должны иметь программы и системы обеспечения работников информацией о общедоступный

безопасности, связанной с опасными материалами, и подготовки для их защиты от потенциальных опасностей. Опасные материалы могут включать, помимо прочего, сырье, изолированные промежуточные вещества, продукты, растворители, чистящие средства и отходы.

3.2. Риски и безопасность процессов

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны иметь системы и программы для выявления производственных и технологических опасностей, а также потенциального воздействия на ближайшие районы. Они должны количественно оценивать такие опасности, соответствующим образом определять уровни риска и иметь программы и системы для предотвращения или смягчения этих рисков (например, катастрофических выбросов химических веществ, паров, пыли).

3.3. Защита работников

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны обеспечить достаточную подготовку своих работников, принять превентивные меры для предотвращения физического или умственного переутомления и обладать системами и процессами, обеспечивающими защиту работников от воздействия химических, биологических и физических опасностей (включая высокие физические нагрузки) на рабочем месте и в жилых помещениях, предоставляемых компанией.

3.4. Готовность и реагирование на чрезвычайные ситуации

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны разрабатывать и распространять планы действий в чрезвычайных ситуациях на своих объектах, а также в предоставляемом корпоративном жилье и ближайших районах. Трети лица обязаны свести к минимуму потенциальное воздействие любой чрезвычайной ситуации путем внедрения соответствующих планов действий в чрезвычайных ситуациях и процедур реагирования.

4 Соблюдение природоохранных нормативно-правовых актов и устойчивое развитие

Трети лица обязаны соблюдать все действующие природоохранные нормативно-правовые акты. Они должны придерживаться более строгих по сравнению с действующими правовыми нормами требований и активно минимизировать воздействие своей деятельности и продукции на окружающую среду на протяжении их жизненного цикла.

4.1. Соблюдение природоохранных нормативно-правовых актов

СТАНДАРТ

Экологические разрешения. Трети лица обязаны внедрить процессы и системы, обеспечивающие соблюдение применимых природоохранных нормативно-правовых актов. Они обязаны получить необходимые природоохранные разрешения, лицензии, регистрационные и ограничительные документы, а также соблюдать требования к осуществлению деятельности и отчетности.

Разливы и выбросы. Трети лица должны внедрить процессы и системы для предотвращения и смягчения последствий любых разливов и выбросов в окружающую среду, которые могут существенно нарушить естественные условия хранения и производства продуктов питания, перекрыть доступ к чистой питьевой воде, затруднить или уничтожить доступ к санитарным объектам или нанести вред здоровью человека. Они обязаны устранить любые последствия.

Качествоводы. Трети лица, которые производят или создают активные фармацевтические ингредиенты (АФИ) и (или) лекарственные субстанции, должны управлять производственными стоками, чтобы избежать какого-либо воздействия на качество воды в принимающей водной среде. Указанные трети лица должны продемонстрировать безопасные уровни выбросов в водную среду в соответствии с локальными нормативными требованиями и производственной рамочной программой AMR Industry Alliance. Трети лица, поставляющие АФИ, также должны продемонстрировать компании Novartis качество воды путем раскрытия результатов массового соотношения и (или) аналитического контроля.

Отходы и выбросы. Трети лица должны внедрить процессы и системы для обеспечения общедоступный



безопасной обработки, перемещения, хранения, переработки, повторного использования или управления отходами. Образование и утилизация отходов, выбросов в воздух и сбросов в воду, которые могут иметь неблагоприятное воздействие на здоровье человека, жизнедеятельность и образ жизни населения ближайших районов или на окружающую среду (ставя во главу угла активные фармацевтические ингредиенты), требуют надлежащей минимизации, утилизации, контроля и (или) очистки перед попаданием в окружающую среду.

4.2. Экологическая устойчивость

СТАНДАРТ

Цели. Будучи ведущей фармацевтической компанией, мы стремимся стать катализатором перемен. Мы стимулируем устойчивое развитие в рамках нашей собственной деятельности и деятельности наших третьих лиц, чтобы достичь нулевого баланса выбросов к 2040 году. Мы также стремимся внести свой вклад в реализацию инициативы «Природа в плюсе» (Nature Positive), цель которой — «остановить и обратить вспять утрату природных ресурсов к 2030 году по сравнению с базовым уровнем 2020 года и достичь полного восстановления к 2050 году». Инициатива Nature Positive основана на Глобальной рамочной программе по биоразнообразию 2022 года. Ожидается, что третьи лица будут активно содействовать нам и поддерживать нас в достижении наших экологических целей.

Трети лица должны постоянно сокращать выбросы парниковых газов (ПГ) в своей деятельности и по всей цепочке создания стоимости, чтобы достичь своих научно обоснованных целевых показателей, согласованных и подтвержденных в рамках инициативы Science Based Target Initiative (SBTi). Кроме того, трети лица должны стремиться к постоянному сокращению забора воды и объемов отходов в своей деятельности. По возможности, они обязаны использовать для своей продукции и (или) услуг экологичные материалы.

Вовлеченность. Компания Novartis совместно с третьими лицами может разработать «дорожную карту» устойчивого развития для закупаемых Novartis продуктов (товаров и (или) услуг). Цели и задачи такой карты могут включать, в частности, сокращение выбросов парниковых газов (ПГ), сокращение забора воды, сокращение отходов и увеличение использования экологически чистых материалов. В рамках указанной дорожной карты трети лица должны определить базовые показатели, ключевые этапы отслеживания результатов и возможности снижения воздействия на окружающую среду.

Трети лица должны привести свои цели по снижению выбросов в соответствие с инициативой Science Based Target Initiative (SBTi). Трети лица должны открыто информировать о своих методах и результатах охраны окружающей среды посредством установленной глобальной системы отчетности или платформ. Трети лица также должны обеспечить соблюдение аналогичных стандартов своими поставщиками и цепочкой поставок в целом.

Трети лица должны предоставлять данные по экологической устойчивости, относящиеся к продуктам (товарам/услугам) компании Novartis, для отслеживания их эффективности. По запросу Novartis трети лица обязаны предоставить соответствующие экологические данные, заверенные независимой стороной.

Трети лица в тесном взаимодействии со своими поставщиками обязаны активно минимизировать воздействие своей цепочки поставок на окружающую среду в соответствии с научно обоснованными стандартами.

Трети лица также должны разрешить компании Novartis сообщать свои данные по экологической устойчивости, связанные с продуктами (товарами и (или) услугами), закупаемыми компанией Novartis, независимым сторонним платформам в анонимизированной форме для целей внешней отчетности, сравнительного анализа и аудита.

Устойчивое развитие и эффективность использования ресурсов. Трети лица обязаны внедрить процессы и системы, направленные на обеспечение положительного воздействия на климат за счет



снижения выбросов углекислого газа и количества отходов, рационального водопользования и эффективного использования природных ресурсов. Будучи частью общества, мы должны защищать окружающую среду для будущих поколений. Когда местное население зависит от экосистемы в вопросах продовольственного обеспечения или средств к существованию, третьи лица обязаны исключить негативное влияние использования ими природных ресурсов на права населения на воду и необходимый уровень жизни и устраниТЬ любые последствия.

Выселение и незаконное лишение права пользования. Третьи лица должны воздерживаться от незаконного выселения и лишения права пользования землей, лесами и водными ресурсами при приобретении, строительстве или любом другом использовании земель, лесов и водных ресурсов, обеспечивающих существование человека.

5 Защита животных

СТАНДАРТ

Следует уважительно относиться к животным, сводя к минимуму боль и стресс. Исследования с использованием животных должны проводиться после рассмотрения возможности замены животных, уменьшения количества используемых животных или доработки процедур для минимизации стресса. В тех случаях, когда это научно обосновано и приемлемо для уполномоченных органов, необходимо использовать альтернативы.

ТРЕБОВАНИЯ

Компания Novartis стремится к достижению высоких стандартов благополучия животных, когда животные участвуют в исследовании или процедуре компании Novartis. Стандарт благополучия животных компании Novartis применяется ко всем внутренним и внешним исследованиям на животных компании Novartis. Он соответствует Руководству США по уходу и использованию лабораторных животных, Руководству по уходу и использованию сельскохозяйственных животных в исследованиях и обучении, а также европейскому стандарту ETS123. Для нечеловекообразных приматов применяются более строгие критерии.

Третьи лица обязаны соблюдать все действующие локальные и национальные законы и нормативные акты, касающиеся благополучия животных. Кроме того, они обязаны соблюдать следующие ключевые принципы, которые закрепляют требования Политики компании Novartis в отношении благополучия животных к третьим лицам (если локальные/национальные законы и нормативные акты устанавливают более строгие требования, необходимо соблюдать эти более строгие требования):

- благополучие животных — первоочередная задача;
- применяется принцип «3R» (replace — заменить, reduce — сократить, refine — доработать);
- исследования проводятся хорошо обученным, компетентным и опытным персоналом;
- готовые косметические средства и их ингредиенты не тестируются на животных;
- покупаются и используются только животные, специально предназначенные для исследовательских целей, за исключением некоторых сельскохозяйственных животных, животных-компаньонов, используемых в клинических исследованиях, и рыб;
- к животным уважительно относятся и содержат их в соответствии с потребностями конкретного вида и особи, в соответствии с действующими ветеринарными рекомендациями по уходу и практическими рекомендациями для животных, используемых в исследованиях;
- животные испытывают минимальные неудобства, стресс или боль; где возможно, применяются соответствующие методы седации, обезболивания или анестезии;
- особое внимание уделяется транспортировке животных, включая использование соответствующих и адекватных устройств и (или) средств транспортировки в соответствии с действующими рекомендациями и правовыми требованиями;

- принципы и требования относятся к инициированным компанией Novartis исследованиям, проводимым на сторонних объектах (например, в контрактных исследовательских организациях, университетах и других компаниях).

6 Борьба с взяточничеством и честная конкуренция

6.1. Борьба со взяточничеством

СТАНДАРТ

Третьим лицам запрещено давать взятки какому-либо государственному должностному лицу или частному лицу и принимать взятки. Никакие посредники, такие как агенты, консультанты, дистрибуторы или другие деловые партнеры, не должны привлекаться для совершения актов взяточничества.

Трети лица обязаны соблюдать действующие законы и нормативные акты, а также отраслевые стандарты, связанные с противодействием коррупции.

ТРЕБОВАНИЯ

Платежи за упрощение формальностей. Компания Novartis запрещает любые платежи за упрощение формальностей в контексте любой своей деятельности.

Подарки, знаки гостеприимства и развлечения. Представлять, предлагать или обещать подарки, знаки гостеприимства и развлечения с целью получения какой-либо выгоды для ненадлежащего влияния на принятие любых решений, касающихся третьего лица и (или) компании Novartis, запрещено. Третьему лицу запрещено прибегать к услугам других третьих лиц для совершения актов взяточничества или коррупции. Подарки, знаки гостеприимства и развлечения должны быть умеренными, разумными и нечастыми в отношении любого индивидуального получателя. При этом категорически запрещено предоставлять подарки любого рода, включая личные подарки или рекламные средства и т. д., брендированные или нет, специалистам здравоохранения или членам их семей. К ним относятся, в том числе, денежные платежи и выплаты эквивалентов денежных средств (например, подарочные сертификаты).

Гранты, пожертвования и спонсорство. Гранты и пожертвования могут предоставляться только в тех случаях, когда третье лицо и (или) компания Novartis не получает никакой материальной компенсации взамен (и не воспринимается как получившая такую компенсацию). Гранты и пожертвования никогда не должны являться осозаемым вознаграждением или создавать такое впечатление. Спонсорство не должно использоваться (или восприниматься как попытка использования) для получения неправомерного коммерческого преимущества. В то же время, спонсирование не должно быть вознаграждением (или восприниматься как вознаграждение) за ненадлежащую коммерческую выгоду.

Взнос на политические цели. Если третье лицо делает взносы на политические цели, они должны соответствовать всем действующим законам, нормативным актам и отраслевым кодексам и стандартам и не должны осуществляться с целью прямого или немедленного возмещения в пользу третьего лица или Novartis.

Лоббирование. Лоббирование не должно служить коррупционным или незаконным целям и использоваться для ненадлежащего влияния на какое-либо решение.

Государственные служащие. Любые отношения между третьим лицом и государственными служащими должны быть в строгом соответствии с правилами и положениями, которые на них распространяются (т. е. любые действующие правила или положения в конкретной стране, касающиеся государственных служащих или установленные работодателем). Любые выгоды, предоставляемые государственному должностному лицу, полностью прозрачны, надлежащим образом задокументированы и учтены.

6.2. Честная конкуренция

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны вести свою деятельность в духе честной конкуренции. Они должны применять добросовестные методы ведения бизнеса, включая точную и правдивую рекламу.

Трети лица обязаны соблюдать все законы и нормативные акты, касающиеся честной конкуренции, и антимонопольное законодательство.

7 Конфиденциальность данных, защита информации и искусственный интеллект

7.1. Конфиденциальность данных и защита информации

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны обеспечить необходимую защиту персональных данных и информации, обрабатываемых ими или какими-либо третьими лицами, действующими от их имени.

Трети лица обязаны действовать в соответствии с действующими законами о защите персональных данных/конфиденциальности и отраслевыми стандартами защиты и безопасности всей информации, включая персональную информацию.

ТРЕБОВАНИЯ

Надлежащая защита персональной информации. Трети лица должны иметь соответствующую организационную структуру, процессы и процедуры для обеспечения конфиденциальности, целостности и доступности информации и ее защиты от случайной, несанкционированной или незаконной потери, уничтожения, изменения, раскрытия, использования или доступа.

Надлежащие меры безопасности. Трети лица обязаны внедрить необходимые политики и процедуры, связанные с техническими и организационными мерами безопасности, и предпринимать разумные шаги для сохранения их актуальности, периодически подтверждая соблюдение требований. Такие политики и процедуры должны как минимум включать (только для поставщиков) Минимальные средства контроля информационной безопасности для поставщиков, доступные по [данной ссылке](#).

Соблюдение ограничений в области трансграничной передачи данных. Трети лица должны иметь адекватные гарантии, правила и процедуры для обеспечения постоянного соблюдения всех применимых законов, регулирующих трансграничную передачу данных и доступ к ним, если это применимо, включая, помимо прочего, законодательство США, регулирующее доступ к «массовым конфиденциальным персональным данным США» со стороны «вызывающих обеспокоенность страны» и «затрагиваемых лиц» по определению раздела 28 части 202 Свода федеральных правил США (28 CFR Part 202). Если это специально не одобрено в письменной форме компанией Novartis, трети лица не должны участвовать или содействовать (i) «транзакциям с затрагиваемыми данными» (согласно определению 28 CFR §202.210; речь идет об Затрагиваемых данных Novartis), а также (ii) любой другой деятельности, связанной с передачей или предоставлением доступа к Затрагиваемым данным Novartis «вызывающей обеспокоенность стране» или «затрагиваемому лицу», независимо от объемов или назначения массовых данных.

Уведомление об утечке данных и (или) информации. Трети лица должны уведомлять компанию Novartis о любой подозреваемой или фактической утечке данных, связанной с предоставляемыми услугами, результатами работы или товарами. Трети лица обязаны надлежащим образом оказывать содействие Novartis в любых расследованиях утечки данных или информации.

7.2. Искусственный интеллект

СТАНДАРТ

Трети лица должны устанавливать и поддерживать ответственное ведение бизнеса, а также внедрять этичное и ответственное управление и практики в сфере искусственного интеллекта (ИИ) при его использовании, разработке, предоставлении и (или) контроле. Ожидается, что трети лица будут требовать от своих поставщиков и субподрядчиков соблюдения стандартов, охватывающих те же принципы и содержание, что и настоящий Кодекс по взаимодействию с третьими лицами.

Трети лица должны осуществлять свою деятельность в соответствии с принципами ОЭСР (Организации экономического сотрудничества и развития) по ответственному управлению надежным ИИ, обязательствами компании Novartis по этичному и ответственному использованию ИИ (доступны по [этой ссылке](#)), а также действующим и будущим применимым законодательством, нормативными актами, руководящими принципами и прецедентным правом в области ИИ.

ТРЕБОВАНИЯ

Трети лица обязаны:

Руководство и управление рисками: Иметь соответствующую организационную структуру, процессы и процедуры для обеспечения постоянного соответствия действующим и готовящимся к принятию применимым законам, нормативным актам и отраслевым стандартам в области ИИ.

Внедрение: Внедрять вышеуказанные процессы и процедуры, поддерживая актуальную и обновляемую документацию, а также обеспечивать мониторинг для выявления и снижения рисков, возникающих на протяжении всего жизненного цикла системы ИИ.

8 Ответственный выбор источников минералов

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны поддерживать стремление компании Novartis к определению, сокращению и, по возможности, исключению использования минералов, известных как 3TG, которые входят в состав продукции компании Novartis и прямо или косвенно финансируют вооруженные группировки в Демократической Республике Конго (ДРК) или соседних странах.

ТРЕБОВАНИЯ

Трети лица обязаны:

- помогать в определении источника 3TG в продуктах, компонентах или материалах, поставляемых компании Novartis третьими лицами (включая металлургический или аффинажный завод, где такие 3TG были переработаны, и страну происхождения 3TG, где это возможно, с помощью разумных средств);
- сотрудничать с компанией Novartis в процессе комплексной проверки и отвечать на запросы о предоставлении информации, связанной с минералами, используемыми в нашей продукции;
- предоставлять по запросу обоснованные доказательства проведения третьим лицом аналогичной комплексной проверки в отношении любого из ее поставщиков или субподрядчиков, задействованных в производстве материалов или продуктов, поставляемых компании Novartis, или любых компонентов этих материалов или продуктов;
- совместно с Novartis оценивать возможности использования альтернативных источников в случае выявления 3TG-минералов.

9 Качество (Надлежащая производственная практика)

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны обеспечить предоставление материалов, продуктов и услуг, которые соответствуют действующим законам, нормативным актам, стандартам органа здравоохранения, отраслевым руководствам и любым дополнительным требованиям клиентов.

Если это применимо, трети лица должны соблюдать заключенный Договор о качестве, регулирующий деятельность, ожидания и требования Надлежащей производственной практики (НПП).

ТРЕБОВАНИЯ

Трети лица, на которых распространяются требования НПП, обязаны:

- обеспечить наличие необходимых производственных лицензий, разрешений и регистрации (или аналогичных разрешений) в отношении материалов, продуктов и (или) услуг, предоставляемых



компании Novartis и соответствующему объекту, выданных соответствующими уполномоченными органами;

- обеспечить точность, контролируемость, целостность и соответствие всех данных, относящихся к любым видам деятельности, осуществляющей для предоставления материалов, продуктов и (или) услуг компании Novartis, всем стандартам органа здравоохранения и отраслевым ожиданиям в отношении целостности данных;
- принимать меры для обеспечения безопасности и целостности цепи поставок, включая, помимо прочего, меры по борьбе с фальсификацией, подделкой, по присвоению серийных номеров продукции и т. д.;
- сотрудничать с компанией Novartis в реализации новых или измененных стандартов или ожиданий органа здравоохранения для выполнения нормативных требований.

10 Торговые санкции и экспортный контроль

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны определять и соблюдать действующие торговые санкции и законы об экспортном контроле, включая, помимо прочего, законы США, ЕС и Швейцарии о торговых санкциях. Компания Novartis не взаимодействует с лицами или компаниями, которые были внесены в государственные санкционные списки.

ТРЕБОВАНИЯ

Трети лица обязаны:

- подтвердить, что ни они, ни их дочерние компании, акционеры или директора не были ранее и не находятся в настоящее время ни в одном из следующих санкционных списков: список особо обозначенных граждан и блокированных лиц США (SDN), который ведет Управление по контролю над иностранными активами Министерства финансов США; список отстраненных лиц и списки санкций за нераспространение Государственного департамента США; сводный список лиц, находящихся под санкциями ЕС; санкционный список Великобритании; и список санкций и эмбарго Швейцарии;
- подтвердить, что в настоящее время они не находятся на 50% или более, по отдельности или в совокупности, во владении одного или нескольких SDN;
- не обходить применимые меры экспортного контроля в своих отношениях с организациями Novartis;
- немедленно уведомить компанию Novartis по электронной почте (по адресу ctc.coe@novartis.com), если в ходе деловых отношений с компанией Novartis: (i) они, их аффилированные компании, акционеры или директора были включены в один из списков запрещенных лиц, упомянутых выше; или (ii) они находятся на 50% или более, по отдельности или в совокупности, во владении одного или нескольких SDN.

11 Информирование о нарушениях | Механизм подачи жалоб

СТАНДАРТ

Трети лица должны внедрить механизм информирования о нарушениях или подачи жалоб, посредством которого их работники смогут направлять жалобы непосредственно третьему лицу, не опасаясь возмездия или потери работы. Трети стороны должны опубликовать политику неприятия ответных мер и обеспечивать ее соблюдение. Все жалобы должны быть зарегистрированы, по ним должны быть приняты меры, при этом анонимность работников должна быть защищена. Кроме того, работники могут сообщать о фактических и/или потенциальных нарушениях настоящего Кодекса по взаимодействию с третьими лицами, Заявления об обязательствах по соблюдению прав человека (Human Rights Commitment Statement, HRCS) и других соответствующих политик или действующих законов и нормативных актов в области прав человека и защиты окружающей среды в своей стране и (или) странах деятельности Novartis через наш отдел Speak Up [здесь](#).

12 Системы управления

Трети лица обязаны использовать системы управления для обеспечения постоянного совершенствования и соблюдения этих стандартов. К элементам систем управления относится следующее.

12.1. Приверженность и ответственность

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны демонстрировать приверженность концепциям, описанным в настоящем документе, путем распределения соответствующих ресурсов.

12.2. Правовые требования и требования клиентов

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны определять и соблюдать действующие законы, нормы, стандарты и соответствующие требования клиентов.

12.3. Управление рисками

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны обладать механизмами определения и управления рисками во всех областях, рассматриваемых в настоящем документе.

12.4. Отношения с третьими лицами

СТАНДАРТ

Трети лица не вправе заключать договоры субподряда или иным образом привлекать третьих лиц от имени Novartis или выступать в качестве представителя Novartis перед третьими лицами без предварительного письменного согласия компании Novartis. Аналогичным образом, запрещена передача прав и обязанностей по договору без предварительного письменного согласия компании Novartis.

12.5. Право на проведение аудита

СТАНДАРТ

Компания Novartis может проводить аудит (или привлекать третье лицо для аудита от своего имени) третьего лица в любое время после предварительного уведомления в разумные сроки, чтобы обеспечить соблюдение стандартов Кодекса по взаимодействию с третьими лицами и проверить все платежи, осуществляемые компанией Novartis и третьими лицами от имени компании Novartis. По согласованию сторон также могут применяться дополнительные положения об аудите.

12.6. Документация

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны вести документацию, необходимую для подтверждения соответствия этим стандартам и соблюдения действующих нормативных актов.

ТРЕБОВАНИЯ

Трети лица обязаны вести бухгалтерский учет, который точно и в разумной степени подробно описывает все вопросы, связанные с деловыми отношениями с компанией Novartis, учет всех платежей (включая подарки, знаки гостеприимства и развлекательные мероприятия, либо нечто иное, представляющее ценность) от имени компании Novartis или за счет средств, предоставленных компанией Novartis.

Запрещается использовать неучтенные счета и вносить в отчетность третьего лица ложные или вводящие в заблуждение записи. Все финансовые операции должны быть задокументированы, надлежащим образом учтены и требуют регулярной проверки. Копия этой бухгалтерской отчетности должна предоставляться компании Novartis по запросу.

Трети лица обязаны обеспечить соблюдение всех соответствующих внутренних финансовых средств контроля и процедур утверждения, а также хранение и архивирование бухгалтерских книг и записей в соответствии с собственными стандартами, действующим налоговым законодательством и прочими нормативно-правовыми актами. Между сторонами могут быть согласованы более конкретные требования к хранению документации.



12.7. Обучение и компетентность

СТАНДАРТ

Трети лица обязаны обучать своих сотрудников принимать этичные решения в соответствии с законами, нормативными требованиями и договорами. По запросу третьего лица компания Novartis имеет право провести обучение.

12.8. Постоянное совершенствование

СТАНДАРТ

Ожидается, что трети лица будут постоянно совершенствоваться путем постановки целей эффективности, выполнения планов реализации и принятия необходимых корректирующих мер для устранения недостатков, выявленных в рамках внутренней или внешней оценки, аудита, инспекции и анализа со стороны руководства.

12.9. Управление непрерывностью бизнеса

СТАНДАРТ

Трети лица, участвующие в производстве, хранении и (или) логистике продуктов компании Novartis или продуктов/материалов/устройств, используемых в продуктах компании Novartis (или предоставлении услуг, связанных с любым из вышеуказанных видов деятельности или поддерживающих их), обязаны внедрять и актуализировать планы обеспечения непрерывности бизнеса и планы экстренного восстановления (периодически тестируемые), достаточные для минимизации возможности любого нарушения поставок продукции, устройств, материалов и сопутствующих услуг, а также позволяющие быстро восстановить поставки и (или) предоставление услуг в случае нарушения. Указанные трети лица обязаны предоставить компании Novartis по запросу копию плана обеспечения непрерывности бизнеса и результаты тестирования.

Все прочие трети лица обязаны рассмотреть возможность принятия мер по обеспечению непрерывности бизнеса в отношении продуктов и услуг, предоставляемых компаний Novartis, в случае сбоя в работе.

Подтверждение

Третье лицо подтверждает, что его привлечение не используется компанией Novartis для создания поощрения или вознаграждения за выписывание/назначение продукции Novartis или для обеспечения неправомерного делового преимущества для Novartis.

Дисклеймер

Компания Novartis может по своему усмотрению предоставлять рекомендации, документы, информацию, обмениваться передовым опытом, ноу-хау, идеями и (или) примерами («Руководство») с третьим лицом в целях соблюдения настоящего Кодекса по взаимодействию с третьими лицами. Третье лицо признает и соглашается с тем, что любое такое Руководство предоставляется компанией Novartis исключительно в информационных целях и не заменяет профессиональную консультацию и (или) соблюдение действующих правовых норм. Третье лицо полагается на Руководство Novartis на свой риск, и любые последствия решений, касающихся Руководства или его реализации, являются исключительной ответственностью третьего лица. Компания Novartis не гарантирует и не дает никаких заверений в отношении точности или полноты такого Руководства и не несет ответственность перед каким-либо лицом, включая третье лицо, каким бы то ни было образом, за любые последствия использования или реализации указанного Руководства третьим лицом.

Словарь терминов

3TG. Олово (касситерит), тантал (колтант, колумбит-танталит), вольфрам (вольфрамит) и золото, как определено в законе Додда-Фрэнка 2010 г., раздел 1502.

Система ИИ. Машинная система, которая в прямо или косвенно сформулированных целях определяет, как на основе получаемых исходных данных сформировать результаты (например, прогнозы, контент, рекомендации или решения), способные повлиять на физическую или виртуальную среду. Системы ИИ отличаются по уровню автономности и адаптивности после развертывания. (*Определение Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), представленное в документе «ОЭСР, Рекомендации Совета по искусственно интеллекту, OECD/LEGAL/0449»*).

Базовые потребности. Согласно определению МОТ, включают в себя основные ресурсы, необходимые работнику и его иждивенцам для поддержания достойного уровня жизни. К ним относятся еда, безопасная питьевая вода, одежда, жилье, энергия, транспорт, образование, санитария, здравоохранение, а также средства на непредвиденные расходы. Исследовательский институт Анкера дополнительно разработал методологии для оценки прожиточного минимума на основе этих основных потребностей. Такая оценка гарантирует, что вознаграждение позволяет работникам обеспечить достойный уровень жизни для себя и своих семей.

Законодательство/законы о защите данных:

- a. Общий регламент по защите данных (2016/679);
- b. все прочие существующие или новые действующие законы/нормативные акты, касающиеся обработки персональных данных субъекта данных и (или) его конфиденциальности.

Пожертвование. Выплата, предоставляемая компанией Novartis из альтруистических соображений и для определенных целей правомочным организациям, от которых компания Novartis не ожидает (и не имеет соглашения или намерения) получать взамен какую-либо выгоду, вознаграждение или услугу.

Грант. Взнос, предоставленный законно осуществляющей свою деятельность организации на Общедоступный

основании ее независимого запроса в четко определенных целях без ожидания, договоренности или намерения получения материальной выгоды (количественно измеряемой и объективной материальной выгоды).

НПП (Надлежащая производственная практика). Система обеспечения стабильного производства и контроля лекарственных препаратов в соответствии со стандартами качества с учетом их назначения и с требованиями спецификации препаратов.

Специалист здравоохранения (СЗ). Любое лицо, студент или исследователь, специализирующийся в медицине, стоматологии, оптометрии, изготовлении контактных линз, фармацевтике или уходе за больными, либо иные лица, социальные работники, клинические психологи, члены формульярного комитета, члены фармакотерапевтической комиссии (pharmacy & therapeutics, P&T), предоставляющие медицинские услуги в ходе профессиональной деятельности и имеющие право назначать, заказывать, распространять, рекомендовать, закупать, поставлять, применять, сдавать в аренду или использовать лекарственные средства и (или) медицинские технологии, а также весь соответствующий офисный персонал.

Торговля людьми. Транспортировка, размещение, подбор, передача или получение лиц посредством угрозы, силы, принуждения, похищения или мошенничества для работы или оказания услуг.

Современное рабство. Современное рабство — это общий термин, охватывающий риски, связанные с принудительным трудом, трудом заключенных, кабальным трудом, подневольным трудом, долговыми обязательствами, государственным принудительным трудом и наихудшими формами торговли людьми, при которых принуждение, угрозы или обман приводят к принудительному труду и эксплуатации. Современное рабство также может быть связано с наихудшими формами детского труда.

Защищенные данные Novartis. Конфиденциальные персональные данные США Novartis или аффилированных компаний Novartis, а также данные, относящиеся к правительству США, независимо от их общего объема и от того, зашифрованы ли они, псевдонимизированы, анонимизированы или обезличены; определение и использование данного термина изложены в правилах США в 28 C.F.R. Part 202.

Персональные данные/персональная информация:

- а. любая информация, относящаяся к идентифицированному или идентифицируемому лицу, включая, помимо прочего, электронные данные и документы на бумажных носителях, содержащие такие сведения, как имя, домашний адрес, рабочий адрес, адрес электронной почты, возраст, пол, информация о семье, профессия, образование, членство в профессиональных организациях или заработка плата;
- б. закрытая персональная информация, например, национальный идентификационный номер, номер паспорта, социального страхования, водительского удостоверения;
- с. информация о состоянии здоровья или информация медицинского характера, например, информация о страховании, медицинский прогноз или лечение, информация о диагнозе или генетическая информация; а также зашифрованные данные пациентов, участвующих в клинических исследованиях;
- д. конфиденциальная персональная информация, например, раса, вероисповедание, наличие ограниченных возможностей, членство в профсоюзах или сексуальная ориентация;
- е. любые данные или информация, которые квалифицируются как персональная информация или персональные данные в соответствии с применимым Законодательством о защите данных.

Договоро качестве. Договор о качестве — это юридическое соглашение, которое помогает назначать заказчиком исполнителю обязанности по обеспечению качества в соответствии с действующими требованиями НПП, подробно описывает любые конкретные требования к продукту, предоставляя письменные спецификации, определяет ожидания по предоставлению приемлемых услуг, процессов контроля качества, анализу и (или) продукции и обеспечивает выполнение

согласованных мероприятий по обеспечению качества между вовлеченными сторонами.

Спонсорство. Соглашение, в соответствии с которым Novartis, для взаимной выгоды Novartis и спонсируемой стороны, предоставляет финансирование для установления связи между имиджем, брендами или услугами компании Novartis и спонсируемым мероприятием, деятельностью или организацией.

Стандарты. В совокупности, стандарты и соответствующие требования, изложенные в настоящем Кодексе по взаимодействию с третьими лицами.

Третье лицо/третьи лица. Для целей Кодекса по взаимодействию с третьими лицами это следующие категории.

- **Поставщики.** Внешнее физическое или юридическое лицо за пределами группы компаний Novartis, от которого Novartis получает товары или услуги. К ним относятся, например:
 - i. все типы поставщиков товаров или услуг;
 - ii. контрактные производственные организации (КПО);
 - iii. учреждения и партнеры, выполняющие исследования для или от имени компании Novartis, где Novartis выступает в роли спонсора и покрывает расходы на исследования, в том числе партнеры из контрактных исследовательских организаций (КИО) и научно-исследовательских организаций (НИО);
 - iv. третьи лица, занимающиеся обработкой или дистрибуцией продуктов Novartis (т. е. оказывающие логистические услуги), когда право собственности на продукты не передается стороннему поставщику услуг;
 - v. специалисты здравоохранения, выступающие только в качестве «третьего лица», т. е. предоставляющие товары или услуги за плату (услуги за пределами их профессии как специалиста здравоохранения, например, разработчики приложений, коммерческие/маркетинговые консультанты и т. д.); в противном случае специалисты здравоохранения не входят в данную классификацию.
- **Развитие бизнеса и лицензирование.** Любое третье лицо, заключившее с компанией Novartis договор о приобретении прав на регистрацию продукта в собственной стране или о внешней лицензии.
- **Дистрибуторы и оптовые продавцы.** Любое третье лицо, которое импортирует и (или) перепродает для своей коммерческой выгоды продукцию компании Novartis (независимо от того, предоставляет ли оно услуги продвижения конкретных продуктов компании Novartis от ее имени).
- **Все прочие юридические лица,** такие как организации здравоохранения (больницы, клиники и т. д.), аптеки, неправительственные организации (НПО), некоммерческие организации (НКО), организации пациентов и любые другие субъекты.

Работник. Любой сотрудник, директор, должностное лицо или персонал, привлеченный или нанятый третьим лицом, включая молодых работников, мигрантов, сезонных и временных работников, контрагентов на постоянной, временной или случайной основе.

Ссылки и библиография

Для информации включены следующие ссылки. Они не создают каких-либо дополнительных обязательств за рамками настоящего Кодекса по взаимодействию с третьими лицами. Компания Novartis не несет ответственность за содержание внешних ссылок, приведенных ниже и в настоящем Кодексе по взаимодействию с третьими лицами.

Общие ссылки	Кодекс этики Novartis Инициатива по цепочкам поставок в фармацевтике Глобальный договор Организации Объединенных Наций Всеобщая декларация прав человека Руководящие принципы ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Заявление Novartis об обязательствах в области прав человека
Трудовые права	Повестка достойного труда МОТ Конвенции 29 и 105 Международной организации труда («МОТ») Конвенции 138 и 182 МОТ Конвенции 111 и 100 МОТ Международная конвенция по ликвидации всех форм расовой дискриминации Конвенция по ликвидации всех форм дискриминации против женщин Конвенция 190 и Рекомендация 206 МОТ Конвенции 131, 95, 14 и 1 МОТ Конвенции 87 и 98 МОТ
Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды	OHSAS 18001 ISO 14001 Стандарт Системы экологического менеджмента ISO 50 000 стандарт Системы энергетического менеджмента Лесной попечительский совет Экологически безопасное пальмовое масло Производственная рамочная программа AMR Industry Alliance
Захиста животних	Руководство по содержанию и использованию лабораторных животных, 8-е издание (©2011), Национальный исследовательский совет (NRC), Вашингтон, США Руководство по содержанию и использованию сельскохозяйственных животных в сельскохозяйственных исследованиях и обучении, 3-е издание (2010 г.), Зоотехническая федерация (Federation of Animal Science Societies, FASS), Шампейн, Иллинойс, США Директива ЕС 2010/63/ЕС (PE-CONS 37/10) Европейского парламента и Совета Европейского союза о защите животных, используемых в научных целях (2010 г.)
Борьба со взяточничеством	Конвенция ООН по борьбе с взяточничеством Конвенция ОЭСР по борьбе с взяточничеством Закон США о коррупции за рубежом 1977 г. Закон Великобритании о борьбе с взяточничеством 2010 г.